User manual

MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE

Verso

CE

FR

Table des matières

Préface 4

1. Votre produit 6

1.1. Options 7

2. Avant l'utilisation 7

2.1. Usage prévu 7
2.2. Instructions générales de sécurité 8
2.3. Les symboles sur le fauteuil roulant 10
2.4. Transport 11
2.5. Montage/Démontage 15
2.6. Première utilisation et stockage 18

3. Utilisation de votre fauteuil roulant 18

3.1. Première utilisation 19
3.2. Rouler à l'extérieur 20
3.3. Console de commande 23
3.4. Fonctionnement des feux (en option) 25
3.5. Frein et levier de déblocage 25
3.6. Procédez au transfert vers/depuis le fauteuil roulant. 27
3.7. Réglages de confort 28
3.8. État de la batterie et recharge 32

4. Entretien 36

4.1. Points d'entretien 37
4.2. Instructions d'entretien 38
4.3. Durée de vie attendue 39
4.4. Réutilisation 40
4.5. Mise au rebut 40
4.6. Garantie 40

5. Résolution des problèmes 41

6. Spécifications techniques 43

Préface

Félicitations ! Vous êtes à présent l'heureux propriétaire d'un fauteuil roulant Vermeiren !

Ce fauteuil roulant a été fabriqué par un personnel qualifié et responsable. Il est conçu et produit conformément aux normes de qualité élevées, appliquées par Vermeiren.

Merci de la confiance que vous accordez aux produits de Vermeiren. Ce manuel est destiné à vous aider dans l'utilisation de ce fauteuil roulant et de ses options de fonctionnement. Veuillez le lire attentivement. Vous pourrez ainsi vous familiariser avec le fonctionnement, les capacités et les limites de votre fauteuil roulant.

Si vous avez encore des questions après la lecture de ce manuel, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur spécialisé. Il vous aidera volontiers.

Remarque importante

Pour assurer votre sécurité et prolonger la durée de vie de votre produit, prenez-en grand soin et faites-le contrôler ou entretenir régulièrement.

Ce manuel est le reflet des derniers développements du produit. Vermeiren a le droit d'apporter des modifications à ce type de produit sans être tenu d'adapter ou de remplacer des produits similaires fournis précédemment.

Des images du produit sont utilisées pour clarifier les instructions. Les détails du produit illustré peuvent diverger de votre produit.

Informations disponibles

Sur notre site Internet http://www.vermeiren.com/, vous trouverez toujours la version la plus récente des informations suivantes. Veuillez consulter régulièrement ce site Internet pour d'éventuelles mises à jour.

Les personnes malvoyantes peuvent télécharger la version électronique de ce manuel et la lire au moyen d'une application de texte-parole.

	Manuel d'utilisation Pour l'utilisateur et le revendeur spécialisé
	Instructions d'installation Pour le revendeur spécialisé
	Manuel d'entretien des fauteuils roulants Pour le revendeur spécialisé
	Déclaration de conformité CE

1. Votre produit

1. Poignées de poussée
2. Dossier
3. Accoudoirs
4. Manchettes
5. Console de commande
6. Siège
7. Ceinture de sécurité
8. Repose-jambes ou repose-pieds
9. Palettes
10. Roues directrices (roues avant)
11. Roues motrices avec moteurs / Roues arrière
12. Éclairage avant (en option)
13. Éclairage arrière (en option)
14. Batterie
15. Croisillon
16. Anti-basculement / Levier basculeur
17. Plaque d'identification

1.1. Options

Prenez contact avec votre revendeur spécialisé pour connaître les options possibles. Il vous conseillera volontiers.

2. Avant l'utilisation

2.1. Usage prévu

Ce paragraphe vous donne une brève description de l'usage prévu de votre produit. Des avertissements pertinents ont également été ajoutés aux instructions dans les autres paragraphes. Nous aimerions ainsi attirer votre attention sur un usage inapproprié éventuel qui pourrait survenir.

- Ce produit est un dispositif médical.
- Indications et contre-indications : Ce fauteuil roulant peut être commandé par l'utilisateur assis dans le fauteuil roulant ou être poussé par un accompagnateur. Le fauteuil roulant est conçu et produit pour être une aide au transport pour les utilisateurs qui souffrent de paralysie, de perte de membres ou de déformations/déficiences des membres, d'insuffisance cardiaque, ... Vous ne devez PAS utiliser ce fauteuil roulant sans accompagnateur si vous souffrez de handicaps physiques ou mentaux qui pourraient vous mettre, vous-même ou d'autres personnes, en danger pendant la conduite. C'est pourquoi vous devez d'abord consulter votre médecin et vous assurer que votre revendeur spécialisé est informé de cet avis.
- Ce fauteuil roulant convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
- Ce fauteuil roulant est conçu et fabriqué uniquement pour le transport d'une (1) personne d'un poids maximum de 130 kg. Il n'est pas destiné au transport de marchandises ou d'objets, ni à tout autre usage que celui décrit précédemment.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange approuvés par Vermeiren.
- Consultez également les détails techniques et les limites de votre fauteuil au chapitre 6..

- La garantie sur ce produit est basée sur une utilisation et un entretien normaux, tels que décrits dans le présent manuel. Les dommages à votre produit dus à un usage inapproprié ou à un manque d'entretien auront pour effet d'annuler la garantie.

2.2. Instructions générales de sécurité

⚠ ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- Veuillez lire et suivre les instructions stipulées dans le présent manuel d'utilisation. Autrement, vous pourriez vous blesser ou votre fauteuil roulant pourrait être endommagé.

Tenez compte des avertissements généraux suivants pendant l'emploi:

- N'utilisez pas votre fauteuil roulant si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou d'autres substances qui peuvent influencer vos capacités de conduite.
- N'oubliez pas que certaines parties de votre fauteuil roulant peuvent devenir très chaudes ou très froides en fonction de la température ambiante, des rayons du soleil, de dispositifs de chauffage ou du moteur d'entraînement pendant l'utilisation. Faites donc attention lorsque vous les touchez. Portez des vêtements de protection s'il fait froid. Après utilisation, attendez jusqu'à ce que le fauteuil roulant/moteur soit refroidi.
- Avant de démarrer le fauteuil roulant, prenez conscience de l'environnement/situation où vous vous trouvez. Adaptez-y votre vitesse avant de démarrer. Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse la plus basse pour rouler à l'intérieur. Dans le cadre d'un usage à l'extérieur, vous pouvez passer à une vitesse appropriée dans laquelle vous vous sentez à l'aise et en sécurité.
- Tenez TOUJOURS compte du fait que votre fauteuil roulant peut s'arrêter brutalement en raison d'une batterie déchargée ou d'une sécurité qui empêche tout dégât supplémentaire au fauteuil roulant. Vérifiez également les causes possibles mentionnées au **§** 5.. Mettez votre ceinture de sécurité pour éviter les blessures.

- Votre fauteuil roulant a subi un test de conformité électromagnétique et est conforme à cette norme, cf. chapitre 6.. Les sources de champ magnétique, comme les téléphones mobiles, les générateurs électriques ou de sources d'énergie à haute puissance, peuvent cependant influencer la performance de conduite de votre fauteuil électrique. L'électronique de votre fauteuil électrique peut à son tour également affecter d'autres appareils électroniques comme les systèmes d'alarme des magasins et les portes automatiques. Nous vous recommandons par conséquent de vérifier si votre fauteuil roulant ne présente pas de dommage ou d'usure qui pourrait encore augmenter l'interférence (cf. également le chapitre 4.).
- Roulez uniquement sur des surfaces planes où les deux roues motrices touchent le sol et où il y a un contact suffisant pour utiliser le fauteuil roulant prudemment.
- Ne réalisez pas de modifications ou de remplacements aux points d'attache du fauteuil roulant ou aux composants ou éléments du châssis et de la structure sans consulter le fabricant du fauteuil roulant.
- Assurez-vous que vos mains, vêtements, ceintures, boucles ou bijoux ne puissent pas se coincer dans les roues ou dans d'autres parties mobiles pendant l'utilisation.

Sachez que votre fauteuil roulant peut interférer avec certains types de systèmes antivol, selon les paramètres utilisés. Cela peut déclencher l'alarme du magasin.

Tout incident grave [RDM (UE) 2017/745 **§**2 (65)] survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.

2.3. Les symboles sur le fauteuil roulant

	Poids maximum de l'utilisateur en kg
	Déclivité sûre maximale en ° (degrés).
	Usage à l'intérieur uniquement (chargeur de batterie)
	Vitesse maximale
	Indication du type
	Numéro de catalogue
	Numéro de série
	Dispositif médical
	Fabricant
	Date de fabrication
	Déclaration de conformité
	Attention : informations importantes
	Il est conseillé de lire le manuel
	Risque de coincement
	Pour appareils électriques uniquement : Classe de protection II

	Uniquement pour les appareils électriques : Ne jetez pas les pièces avec les ordures ménagères ! Soumettre à un recyclage approprié.

2.4. Transport

⚠ ATTENTION

Risque de dommages

- Prenez des mesures pour protéger le fauteuil roulant contre tout endommagement pendant le transport.

2.4.1. Dégagement de l'espace

Utilisez la console de commande pour entraîner le fauteuil roulant à sa destination.

Vous pouvez également mettre le fauteuil roulant en mode déblocage (cf. **§3.5.**) et utiliser la barre de poussée pour le déplacer.

2.4.2. Transport par avion

Lorsque vous transportez le fauteuil roulant par avion, verrouillez et débranchez la batterie avant de le remettre au personnel de l'aéroport (cf. **§3.8.2.** et **§3.8.3.**). La batterie peut rester dans le fauteuil roulant. Consultez votre compagnie aérienne pour connaître la procédure à suivre.

2.4.3. Transport par véhicule, comme bagage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages

- Assurez-vous que le levier de déblocage est en position de freinage pendant le transport, voir **§ 3.5.**.

Vous pouvez conduire votre fauteuil roulant électrique dans la voiture en utilisant des rampes, ou vous pouvez mettre le fauteuil roulant en position neutre et le pousser dans la voiture à l'aide des rampes. Il est également possible de démonter le fauteuil roulant pour le transport (voir **§2.5.**).

1. En tant qu'utilisateur du fauteuil roulant, réalisez le transfert vers un siège de véhicule, cf. **§3.6.**.
2. Retirez toutes les pièces mobiles avant le transport (repose-pieds, supports d'accoudoir, etc.).
3. Rangez les parties mobiles en toute sécurité derrière le siège passager ou dans le coffre.
4. Conduisez ou poussez le fauteuil roulant électrique dans la voiture en utilisant des rampes, ou soulevez les pièces du fauteuil roulant démonté dans la voiture.
5. Attachez solidement les parties solides du châssis dans le véhicule.
6. Placez le fauteuil roulant en mode conduite (en enclenchant les freins de stationnement) et vérifiez que la console de commande est éteinte.

2.4.4. Transport par véhicule, en tant que siège pour l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

- Le fauteuil roulant a réussi l'essai de collision de la norme ISO 7176-19:2022 et a, par conséquent, été conçu et testé dans le seul but d'être utilisé en tant que siège orienté vers l'avant dans un véhicule motorisé.
- La ceinture pelvienne seule n'est pas adaptée pour être utilisée comme ceinture de sécurité pour tout autre passager.
- Utilisez la ceinture pelvienne du fauteuil roulant ainsi que la ceinture à trois points présente dans le véhicule pour éviter tout impact entre la tête ou la poitrine de l'utilisateur et le véhicule.

- N'utilisez pas de soutiens de la posture pour retenir l'utilisateur à l'intérieur du véhicule, à moins que ces derniers ne soient pourvus d'une étiquette attestant de leur conformité avec les exigences spécifiées dans la norme ISO 7176-19:2022.
- Si vous avez été impliqué dans une quelconque collision automobile, faites inspecter votre fauteuil roulant par le revendeur spécialisé ou un représentant du fabricant avant de le réutiliser.

Le fauteuil est testé avec 4 points d'attache et une ceinture 3 points.

Dès que possible, utilisez le siège du véhicule et emportez votre fauteuil dans le coffre.

2.4.4.1. Etapes pour fixer le fauteuil dans un véhicule:

1. Vérifiez que le véhicule est équipé d'un système d'accroches pour fauteuils roulant, ISO 10542.
2. Vérifiez que les systèmes d'accroche sont en bon état de fonctionnement (Ne pas utiliser si les points d'accroches sont endommagés).
3. Si le fauteuil a une assise ou un dossier réglable, faites en sorte que l'utilisateur soit le plus droit possible dans son fauteuil. Si l'état de santé de l'utilisateur empêche ceci, une évaluation des risques et nécessaire pour évaluer la sécurité de l'utilisateur pendant le transport.
4. Retirez du fauteuil les accessoires tels que tablette, équipement respiratoire et sécurisez les pour le transport.
5. Dans la voiture, positionnez le fauteuil roulant face à la route et centré entre les points d'accroche.
6. Fixez les sangles avant de sécurité comme indiqué par le fabricant (figure 1). Les points d’accroches sont indiqués sur le fauteuil roulant par un symbole (figure 2).
7. Reculez le fauteuil de façon à ce que les sangles avant soient tendues.
8. Actionnez les freins du fauteuil roulant.
9. Fixez les sangles arrière de sécurité comme indiqué par le fabricant (figure 1). Les points d’accroches sont indiqués sur le fauteuil roulant par un symbole (figure 2).

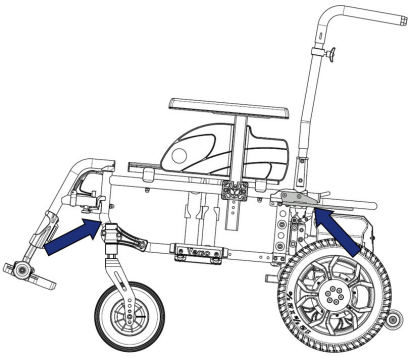
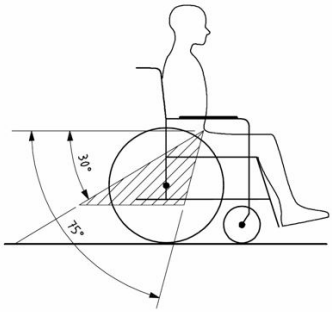


Figure 1

Figure 2

2.4.4.2. Etapes pour sécuriser l'utilisateur du fauteuil roulant:

1. Retirez les deux accoudoirs.
2. Si le fauteuil a une ceinture de sécurité, bouclez la.
3. Attachez l'utilisateur du fauteuil comme indiqué par le fabricant des sangles de sécurité.

Installez la ceinture pelvienne dans une position basse en passant devant le bassin, pour que l'angle de la ceinture pelvienne demeure toujours dans une zone privilégiée située entre 30° et 75° à l'horizontale, comme illustré sur l'image. Pour le confort du patient, préférez le plus grand angle de la zone hachurée (préférez l'angle de 75° à l'angle des 30°).	

4. Ajustez la ceinture de sécurité comme indiqué par le fabricant pour que celle-ci soit tendue tout en gardant le confort de l'utilisateur.
5. Assurez vous que les ceintures soient correctement fixées sans être pliées ou torsadées.

6. Vous pouvez installer à nouveau les accoudoirs si cela est nécessaire. Assurez vous que les ceintures ne sont pas coincées pas certaines parties du fauteuil comme les accoudoirs, les roues, etc.
7. Placez la boucle de la ceinture de sécurité de manière à ce que le bouton déclencheur ne soit pas actionné par des éléments du fauteuil roulant en cas de collision.
8. Assurez-vous que les retenues de la ceinture épaulière reposent bien sur les épaules de l'utilisateur, voir la figure 4.

Les retenues de la ceinture ne doivent pas être maintenues éloignées du corps par des éléments du fauteuil roulant, comme les accoudoirs ou les roues.

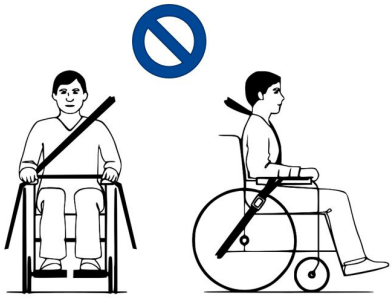


Figure 3

Les retenues de la ceinture sont totalement en contact avec l'épaule, la poitrine et le bassin. La ceinture pelvienne est basse sur le bassin, près de la jonction entre les cuisses et la région abdominale.

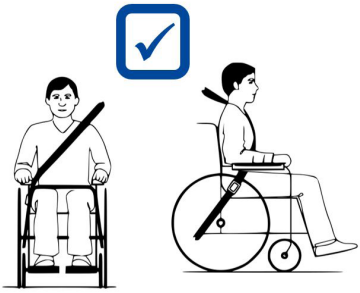


Figure 4

2.5. Montage/Démontage

⚠ ATTENTION

Risque de blessures

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts, des vêtements ou des boucles pendant le (dé-)montage.

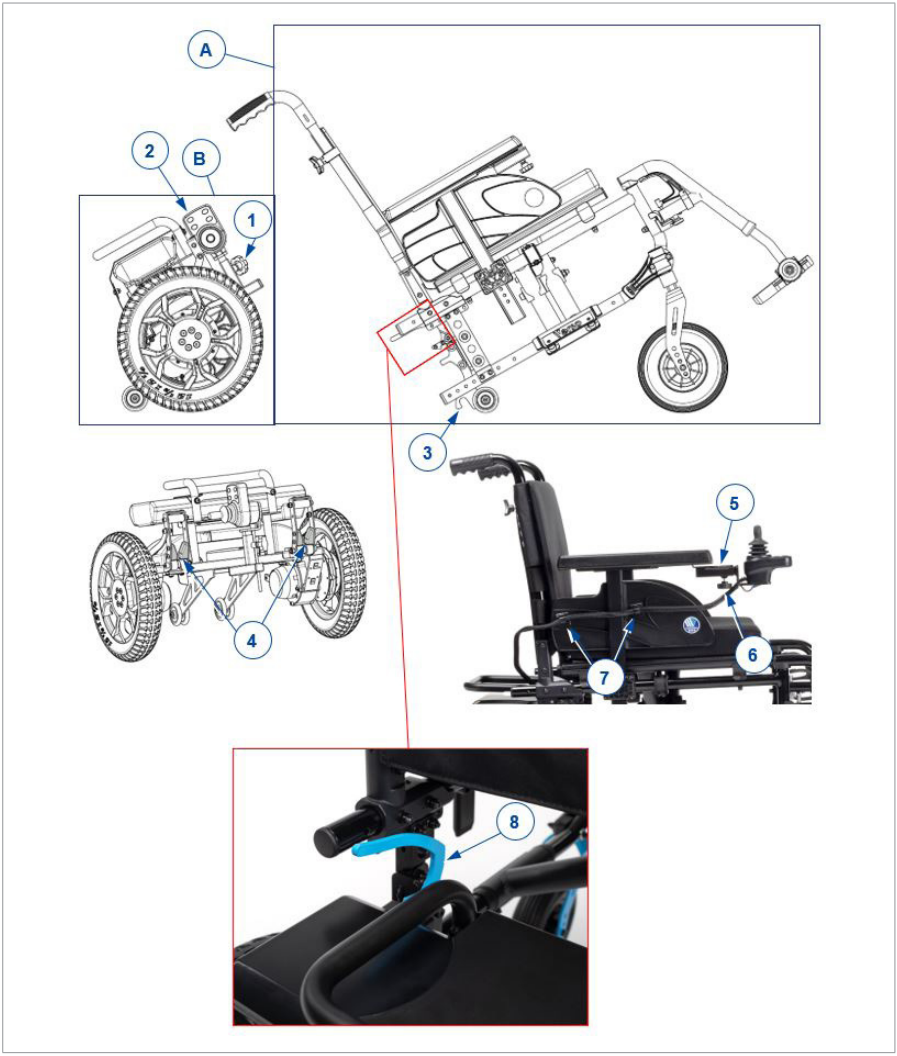
Pour assembler le fauteuil roulant électrique :

1. Dépliez le cadre d'assise (A).
2. Placez le cadre d'assise sur les roues avant et les roues de support arrière.
3. Placez l’unité de transmission (B) derrière le cadre d'assise.

4. Dévissez la molette (1) et retirez la console de commande (2) de l'unité de transmission. Placez provisoirement la console dans un endroit sûr, mettez-la par exemple sur le dossier.
5. Placez les crochets du cadre du siège (3) sur les tiges (4) de l'unité de transmission.
6. Poussez le cadre d'assise vers le bas jusqu'à ce qu'un clic audible se fasse entendre et que le cadre soit solidement fixé à l'unité de transmission, aussi bien à gauche qu'à droite. Vérifier que les crochets (8) sont bloqués en position basse.
   Si le cadre d'assise ne s'enclenche pas automatiquement, placer le cadre sur l'unité de transmission et pousser les crochets (8) vers le bas manuellement.
7. Montez les supports d'accoudoir (**§3.7.2.**).
8. Montez les repose-pieds (**§3.7.3.**).
9. Le cas échéant, connectez les câbles du système d'éclairage (branchés ensemble au-dessus de la batterie).
10. Faites glisser la console de commande dans le support sur l'accoudoir (5). Serrez la molette (6) et attachez le câble avec les pinces (7).

Pour démonter le fauteuil roulant électrique :

1. Libérez le câble des pinces situées sur l'accoudoir. Dévissez la molette (6) du support de la console de commande et faites glisser la console vers l'extérieur. Placez provisoirement la console dans un endroit sûr.
2. Le cas échéant, déconnectez les câbles du système d'éclairage (débranchés au-dessus de la batterie).
3. Tirez les crochets (8) vers le haut des deux côtés du cadre inférieur. L'unité de transmission est maintenant libérée du cadre et bascule vers l'arrière sur ses roues de support.
4. Soulevez le cadre d'assise et enlevez-le de l'unité de transmission.
5. Retirez les supports d'accoudoir.
6. Enlevez les repose-pieds.
7. Pliez le cadre d'assise.
8. Placez la console de commande (2) dans le support prévu à cet effet sur l'unité de transmission et serrez la molette (1).


A
2
B
1
3
4
5
6
7
8

2.6. Première utilisation et stockage

⚠ ATTENTION

Risque d'endommagement de la batterie

- Ne déchargez jamais complètement la batterie.
- N'interrompez pas le cycle de recharge ; débranchez uniquement le chargeur de batterie lorsque la batterie est complètement chargée.
- Assurez-vous que votre fauteuil roulant soit entreposé dans un environnement sec pour éviter l'altération du rembourrage de l'assise et du dossier, voir également le chapitre 6..
- Lorsque votre produit n'est pas utilisé quotidiennement, veillez à éteindre la batterie ainsi que l'électronique de commande, voir **§3.3.** et **§3.8.2.**.

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant d'utiliser le fauteuil roulant, demandez au revendeur si cela a déjà été fait ou non. Pour recharger, suivez les instructions de recharge au **§3.8.**.

Si l'emballage de votre produit a été endommagé, ouvert (involontairement) ou affecté par des conditions environnementales (humidité, chaleur,...) lors de la livraison, vérifiez l'intégrité de l'appareil de votre produit. En cas de doute, contactez votre revendeur spécialisé.

3. Utilisation de votre fauteuil roulant

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

- Lisez d'abord les chapitres précédents et informez-vous à propos de l'usage visé. N'utilisez PAS votre fauteuil roulant sans avoir d'abord lu et bien compris toutes les instructions.
- Lisez également les instructions du manuel relatif au chargeur de la batterie !
- En cas de doutes ou de questions, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur local, votre prestataire de soins ou votre conseiller technique qui pourra vous aider.

3.1. Première utilisation

⚠ ATTENTION

Risque de blessures et de dommages

- Tenez toujours compte de l'amplitude du repose-pied et de la console de commande pour ne pas blesser les personnes ou endommager les objets aux alentours.
- Débranchez toujours le chargeur de la batterie du fauteuil roulant avant de démarrer

ⓘ Assurez-vous d'être bien familiarisé avec le fonctionnement du fauteuil roulant avant de l'utiliser dans des endroits très fréquentés et éventuellement dangereux. Exercez-vous d'abord dans un endroit spacieux et ouvert, avec peu de personnes aux alentours.

ⓘ Examinez les effets d'un déplacement du centre de gravité sur le comportement du fauteuil roulant, par exemple sur des déclivités ascendantes ou descendantes, sur un sol en pente latéralement, ou en surmontant des obstacles. Demandez l'aide d'un accompagnateur.

ⓘ La surface du dispositif de commande chauffe légèrement pendant l'emploi.

ⓘ Lors de la marche arrière, la vitesse est réduite.

1. Assurez-vous que
   – le fauteuil roulant est sur une surface plane ;
   – la batterie est complètement chargée, cf. **§3.8.**;
   – le moteur est engagé, cf. **§ 3.5.**;
   – les pneus ont la pression correcte (le cas échéant), voir **§ 4.2.1.**;
   – le fauteuil roulant est adapté à vos besoins et à votre confort, cf. **§3.7.**;
   – vous avez la bonne position assise, cf. **§3.6.2.**.
2. Mettez le fauteuil roulant en marche.
3. Tournez la commande sur la vitesse minimale.
4. Exercez-vous à conduire et réalisez les réglages au fauteuil roulant.
5. Quand vous vous sentirez suffisamment à l'aise, essayez de rouler à une vitesse plus élevée.

6. Essayez ensuite de tourner, en marche avant et en marche arrière. Répétez ces manœuvres quelques fois.
7. Assurez-vous que votre fauteuil roulant est bien stable quand vous arrêtez la course.
8. Éteignez le fauteuil roulant.

3.2. Rouler à l'extérieur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident - Adaptez votre comportement de conduite et votre vitesse.

- Respectez le code de la route, il peut différer d'un pays à l'autre. Ceci est valable pour la conduite sur les trottoirs, les routes ou les chaussées pavées ou non-pavées.
- Ne roulez pas sur des routes où le trafic dense.
- Tenez compte des conditions climatiques. Évitez de rouler par temps humide, chaleur extrême, neige, verglas et températures inférieures à zéro. Cf. les spécifications techniques au chapitre 6..
- Même avec les feux allumés, votre fauteuil roulant n'est pas approprié pour une conduite sur la voie publique quand la visibilité est réduite (obscurité, brouillard, crépuscule). Assurez-vous d'être bien visible, également pendant les heures de clarté, en utilisant des vêtements fluorescents ou votre propre éclairage à l'avant et à l'arrière du fauteuil roulant.
- Tenez compte des autres usagers de la route pour qui votre fauteuil roulant peut constituer un obstacle. Accordez une attention spéciale au moment de tourner et de reculer. Si vous n'êtes pas habitué à rouler en marche arrière, exercez-vous d'abord dans un endroit dégagé. Indiquez la direction que vous avez l'intention de prendre avant de tourner.
- Essayez de rouler tout droit dans les passages étroits pour éviter de vous coincer.
- Tenez compte de la distance de freinage. N'oubliez pas que la distance de freinage dépend de la vitesse, de la surface, des conditions climatiques et du poids de l'utilisateur.

3.2.1. Prenez garde aux pentes, bordures, obstacles ou rampes

⚠ ATTENTION

Risque de blessures

- Attachez votre ceinture de sécurité lorsque vous êtes assis dans le fauteuil roulant.
- Faites attention si la route est sablonneuse, si le sol est mou, et aux trous ou aux fissures dans la route qui peuvent coincer les roues ou diminuer la traction des roues motrices.
- Ne roulez PAS sur des pentes, obstacles, marches ou bordures plus larges que la dimension décrite au **§** 6..
- Abordez toujours un trottoir par l'avant.
- Ne mettez pas votre fauteuil roulant en mode déblocage dans une pente. Le fauteuil roulant peut commencer à se déplacer et vous blesser, vous ou les personnes aux alentours.
- N'utilisez pas votre fauteuil roulant dans un escalator ou dans des escaliers.
- Utilisez uniquement les rampes approuvées par Vermeiren et ne dépassez pas leur charge maximale.
- Pour franchir des obstacles ou des pentes en toute sécurité, mettez le fauteuil roulant en position relevée.

ⓘ Lorsque vous vous arrêtez dans une pente, le frein sera automatiquement actionné pour empêcher le fauteuil roulant d'avancer ou de reculer.

⚠ ATTENTION

Risque de dommages

- Stationnez toujours votre fauteuil roulant électrique sur des surfaces horizontales planes et à des endroits facilement accessibles.
- Si nécessaire, accélérez légèrement le fauteuil roulant pour monter une pente, un obstacle, un trottoir ou une rampe. Prenez garde au danger de recul.
- Assurez-vous que le fauteuil roulant ne touche pas le sol ou la rampe lors de l'inclinaison.
- Il faut savoir que la distance de freinage en descente peut être nettement plus importante que sur un terrain plat.

1. Commencez à conduire selon les instructions du **§ 3.1.**, étape 1.
2. Pour monter ou descendre le fauteuil roulant en cas d'escaliers/ marches, utilisez un équipement de levage ou une rampe. Si ceux-ci ne sont pas disponibles, il peut être soulevé manuellement par au moins deux personnes, saisissant le châssis fermement des deux mains. N'utilisez pas le dossier, la (les) palette(s) repose-pied(s), les accoudoirs, ou encore les roues pour saisir le fauteuil roulant.
3. Prenez garde aux obstacles ou aux pentes :
   – Réglez le fauteuil roulant à sa position la plus stable, cf. **§ 3.6.3.**.
   – Roulez le plus lentement possible pour gérer l'obstacle ou la pente.

3.2.2. Anti-basculement / Levier basculeur

L'unité de transmission est équipée de roues anti-basculement servant également de levier basculeur. Elles empêchent le fauteuil roulant de basculer vers l'arrière et peuvent être utilisés par un accompagnateur pour faire basculer le fauteuil roulant en cas de petits obstacles.

3.3. Console de commande

Mettez le joystick en position neutre (au centre) avant d'appuyer sur le bouton marche/arrêt pour ne pas bloquer l'électronique. Pour débloquer, éteignez et allumez la console de commande.

1. Bouton Marche/Arrêt
2. Indicateur de charge de la batterie
3. Indicateur de vitesse
4. Klaxon
5. Bouton de diminution de la vitesse
6. Bouton d'augmentation de la vitesse
7. Joystick

3.3.1. Protections techniques

Pour votre propre sécurité, et éviter que le fauteuil roulant ne soit endommagé, les mouvements sont surveillés par l'électronique. Cela peut entraîner une diminution de la vitesse ou un arrêt complet.

Pour éviter une décharge accidentelle de la batterie, votre fauteuil roulant est équipé d'un système d'arrêt automatique. Ce système éteint la console automatiquement lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée. Si cela se produit, rallumez simplement votre console.

3.3.2. Conduite

1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (1) pour mettre le fauteuil roulant en marche.
2. Si les voyants de l'indicateur de charge de la batterie (2) et de l'indicateur de vitesse (3) s'allument, le fauteuil roulant est sous tension et prêt à fonctionner.
3. Vérifiez l'indicateur d'état de la batterie. Chargez la batterie si nécessaire (voir **§3.8.**).
4. Réglez la vitesse de conduite : diminuez la vitesse avec le bouton de diminution de la vitesse (5), ou augmentez la vitesse avec le bouton d'augmentation de la vitesse (6).

5. Commencez à faire bouger le fauteuil roulant en actionnant doucement le joystick vers l'avant/arrière.
6. La vitesse augmentera lorsque vous éloignerez le joystick du centre.
7. Pour tourner à gauche ou à droite, poussez le joystick vers la gauche ou la droite.
8. Pour freiner, déplacez le joystick en position neutre.
9. Appuyez sur le klaxon (4) pour alerter les autres usagers de la route si nécessaire.
10. Après l'arrivée, vérifiez l'état de la batterie et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre le fauteuil roulant.
11. Chargez la batterie si nécessaire.

3.3.3. Verrouillage de la console de commande

La fonction de verrouillage est principalement conçue pour empêcher toute utilisation non autorisée du fauteuil roulant. Elle permet également d'éviter une activation involontaire des commandes lorsque le système n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Lorsque le système est verrouillé, il est éteint et les commandes utilisateur sont inactives.

3.3.3.1. Pour verrouiller le système

1. Lorsque le système est allumé, maintenez enfoncé le bouton ON/OFF.
2. Après 1 seconde, un signal sonore retentit. Relâchez le bouton Marche/OFF.
3. Poussez le joystick vers l'avant jusqu'à entendre un signal sonore.
4. Poussez le joystick vers l'arrière jusqu'à entendre un signal sonore.
5. Relâchez le joystick. Un long signal sonore retentit.
6. Le système est maintenant verrouillé.

3.3.3.2. Pour déverrouiller le système

1. Utilisez le bouton ON/OFF pour rallumer le système. Les voyants de l'indicateur de vitesse s'allument de haut en bas.
2. Poussez le joystick vers l'avant jusqu'à entendre un signal sonore.
3. Poussez le joystick vers l'arrière jusqu'à entendre un signal sonore.
4. Relâchez le joystick. Un long signal sonore retentit.
5. Le système est maintenant déverrouillé.

3.4. Fonctionnement des feux (en option)

Lorsque votre fauteuil roulant est équipé du système d'éclairage en option, une console supplémentaire est montée sur l'accoudoir, à l'opposé de la console de commande. Avant de commencer à conduire, assurez-vous que les câbles du système d'éclairage ont été branchés.

1. Clignotant gauche
2. Clignotant droit
3. Feux de détresse
4. Feux de conduite

Pour activer l'un des feux, appuyez une fois sur le bouton correspondant. Pour éteindre les feux, appuyez à nouveau sur le bouton.

3.5. Frein et levier de déblocage

⚠ ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- N’actionnez le levier de déblocage que lorsque votre fauteuil est à l’ARRÊT ! Un accompagnateur doit actionner le levier de déblocage. Ne l’actionnez JAMAIS en position assise.
- N'utilisez pas le mode déblocage dans les pentes et inclinaisons, cf. le symbole sur le moteur:

Assurez-vous que le levier de déblocage est en position de freinage AVANT de mettre le fauteuil roulant en MARCHE. Les freins électromagnétiques ne fonctionnent PAS si le fauteuil roulant est en mode déblocage. Cela est indiqué sur la console de fonctionnement. La conduite est impossible.

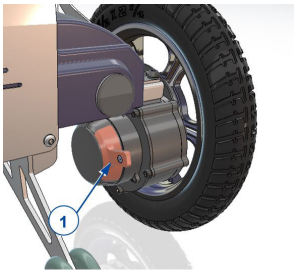
Votre fauteuil est équipé de freins électromagnétiques. Le fonctionnement des freins dépend de la position du levier de déblocage (1).

Les freins EM fonctionnent automatiquement seulement si le levier de déblocage (1) est en position de freinage. Dans cette situation, les freins commencent à freiner si :

- le fauteuil roulant est ÉTEINT ;
- le fauteuil roulant est ALLUMÉ et le joystick est libéré.

Libérer le joystick permet au fauteuil roulant de s'arrêter en douceur et active les freins.

3.5.1. Fonctionnement du levier de déblocage

	Tournez les leviers vers le symbole pour le point mort pour mettre le fauteuil roulant en mode déblocage. Le moteur est alors déconnecté. Le fauteuil roulant peut être déplacé manuellement.
	Tournez les leviers vers le symbole pour la conduite pour connecter le moteur à l'entraînement. Ceci doit être effectué avant de démarrer le fauteuil roulant.
	

3.6. Procédez au transfert vers/depuis le fauteuil roulant.

⚠ ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- Si vous ne pouvez pas réaliser le transfert en toute sécurité, demandez à quelqu'un de vous aider.
- Ne vous levez pas sur les palettes.

3.6.1. Transfert

1. Placez le fauteuil roulant aussi près que possible de la chaise, du canapé ou du lit concerné par le transfert.
2. Actionnez les freins en tournant le levier de déblocage en position de freinage, cf. **§ 3.5.**.
3. Pliez les palettes vers le haut pour éviter de prendre appui sur elles.
4. Si nécessaire, tournez un accoudoir pour faire de la place, cf. **§ 3.7.2.**.
5. Faites le transfert du ou vers le fauteuil roulant à la force de vos bras, ou avec l'aide d'un ou plusieurs accompagnateurs ou d'un équipement de levage.

3.6.2. S'asseoir sur le fauteuil roulant

1. Asseyez-vous sur le siège, le bas du dos contre le dossier.
2. Abaissez la ou les palettes repose-pieds et mettez-y les pieds.
3. Remplacez les accoudoirs, le cas échéant.
4. Assurez-vous que le haut des jambes est horizontal et que les pieds sont dans une position confortable. Ajustez si nécessaire.
5. Assurez-vous que vos bras sont pliés et reposent confortablement sur les manchettes. Ajustez si nécessaire.

3.6.3. Régler en position stable

Pour le transport et quand vous devez franchir des obstacles, le fauteuil roulant doit être réglé pour maximiser sa stabilité :

- Dossier vertical
- Palette repose-pieds repliée vers le haut ou réglée à une position supérieure pour éviter de toucher l'obstacle.
- Console de commande tournée vers l'intérieur

3.7. Réglages de confort

⚠ ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- Les réglages de confort suivants peuvent être effectués par l'accompagnateur ou le personnel soignant. Tous les autres réglages sont effectués par votre revendeur spécialisé, conformément aux instructions d'installation, cf. l'avant-propos.
- Veiller à ne pas vous coincer les doigts, des vêtements ou des boucles pendant le réglage.

3.7.1. Ceinture de sécurité

Attachez la ceinture de sécurité en cliquant la boucle dans le récepteur. Si nécessaire, ajustez la longueur des sangles.

Pour ouvrir la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton rouge.

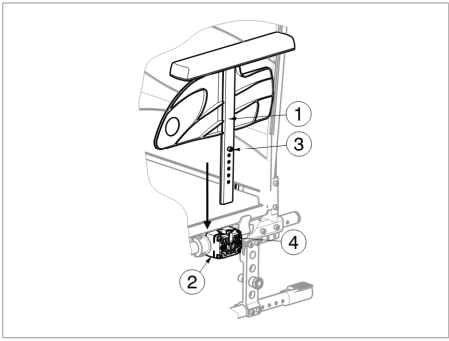
3.7.2. Montage ou retrait des accoudoirs

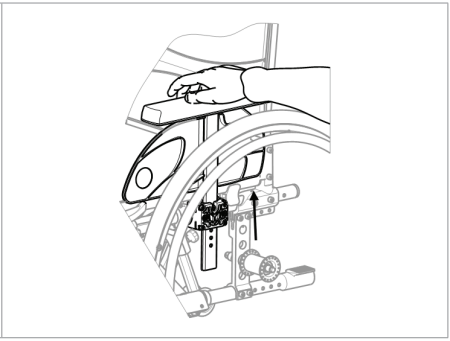
Les accoudoirs du fauteuil roulant peuvent être monté par les instructions suivant.

1. Montez l'accoudoir dans la fixation pour accoudoir jusqu'à ce que la vis se loge dans son emplacement .
2. Vérifiez que l'accoudoir est fixé fermement.

Pour retirer l'accoudoir:

1. Saisissez la manchette et sans forcer, retirez l'accoudoir de sa fixation.





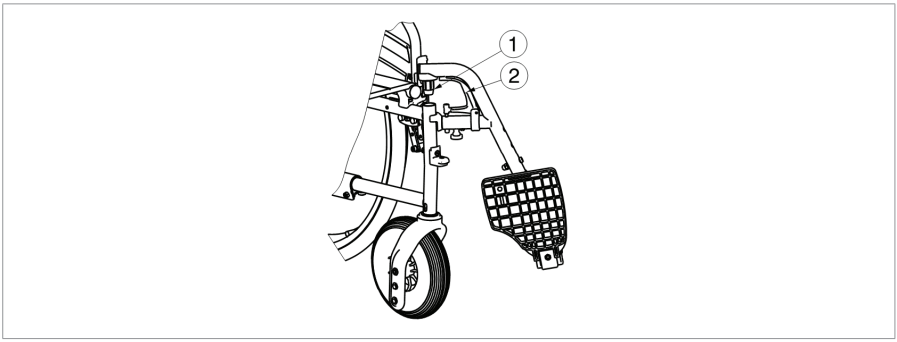
3.7.3. Placer ou enlever les repose-pieds

L'installation des repose-pieds se fait de la manière suivante :

1. Mettez les repose-pieds latéralement vers l'extérieur du cadre et montez les repose-pieds avec l'embout (1) dans le cadre.
2. Tournez le repose-pied vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se bloque en position.
3. Tournez la palette vers le bas.

Vous devez procéder de la manière suivante pour enlever les repose-pieds :

1. Tirez sur le levier .
2. Basculez le repose-pied vers l'extérieur du fauteuil roulant jusqu'à ce qu'il ne soit plus fixé au système de guidage.
3. Tirez le repose-pied hors du logement de tube (1).



3.7.4. Hauteur du dossier

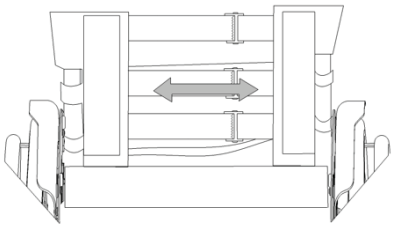
La hauteur du dossier peut être réglée dans 5 positions.

1. Retirez le bouton en étoile (1).
2. Faites glisser le rembourrage du dossier vers le haut/bas à la hauteur souhaitée. Veillez à ce que le trou du bouton étoile dans le tube du châssis soit aligné avec l'un des trous du rembourrage.
3. Replacez le bouton en étoile et resserrez-le.

3.7.5. Support de dossier

Le dossier du fauteuil roulant possède un système de suspension avec des sangle auto-agrippante ajustables pour régler la flexibilité du dossier.

1. Tirez le coussin du dossier au départ des bandes auto-agrippantes du dossier.
2. Desserrez les bandes auto-agrippantes.
3. Tirez la bande respective dans la position souhaitée. La tension des ceintures individuelles peut varier et le support souhaité du dossier peut être réglé.
4. Remettez le coussin pour le dos sur le dossier en commençant par l'avant et en terminant par l'arrière.
5. Fermez les raccords autoagrippants en pressant à la main le coussin contre le dossier.
6. Assurez-vous que toutes les sangles sont bien fermées avec les bandes auto-agrippantes.



3.7.6. Hauteur de la poignée de poussée

Les poignées de poussée peuvent être réglées en continu sur une distance de 60 mm:

1. Desserrer le bouton en étoile (1) .
2. Déplacer la poignée vers le haut/le bas à la hauteur souhaitée.
3. Resserrer le bouton en étoile (1) .
4. Répétez pour l'autre poignée. Assurez-vous que les deux poignées sont bien fixées.

3.7.7. Inclinaison du dossier (en option)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

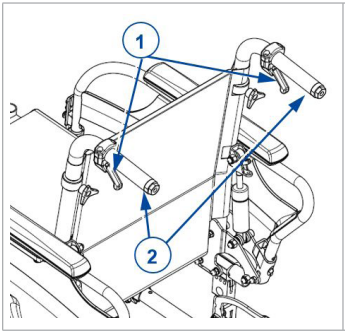
- Soyez conscient que la stabilité diminue lorsque le dossier est basculé vers l'arrière.
- Appliquez les freins de stationnement avant de régler l'inclinaison du dossier.
- L'inclinaison du dossier n'est pas compatible avec le kit optionnel de roues arrière de 24".

⚠ ATTENTION

Risque de blessures

- Ne placez pas vos doigts, les vêtements entre du mécanisme de réglage.

Il est possible de basculer le dossier vers l'arrière avec un angle maximum de 30°. Assurez-vous que le patient est assis dans le fauteuil lorsque l'accompagnateur fait basculer le dossier vers l'arrière et s'assure que le fauteuil roulant ne se renverse.



1. Tirez le levier (1) des deux côtés en direction de la poignée (2) pour régler le dossier.
2. Le ressort à gaz est dégagé.
3. Tirez les deux conduits du dossier progressivement vers l'arrière jusqu'à la position désirée.
4. Relâchez les leviers.

3.8. État de la batterie et recharge

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages dus au feu

- Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni avec le fauteuil roulant. L'utilisation de tout autre chargeur peut être dangereuse (risque d'incendie).
- Le chargeur de batterie est uniquement destiné à la charge des batteries fournies avec le fauteuil roulant, et non à celle d'autres batteries.
- N’apportez aucune modification aux différentes pièces, comme les câbles, prises ou chargeur de batterie. N'ouvrez et ne changez jamais la batterie ou les points de raccordement.
- Protégez la batterie et son chargeur des flammes, des températures élevées et basses (cf. chapitre 6.), de l'humidité, des rayons du soleil et des chocs importants (par exemple chute). N’utilisez PAS la batterie si ce cas s’est produit.
- Ne chargez pas et n'utilisez pas une batterie endommagée, prenez contact avec votre revendeur spécialisé.
- Chargez la batterie au moyen du chargeur, à l'intérieur, dans un espace bien aéré et hors de la portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Risque de dommages

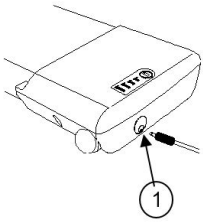
- L'autodécharge de la batterie et le courant de repos des utilisateurs connectés videront lentement la batterie. La batterie peut subir des dommages irréversibles si elle est entièrement déchargée. Assurez-vous donc de la recharger à temps :
- Lorsque votre produit n'est pas utilisé quotidiennement, veillez à éteindre la batterie ainsi que l'électronique de commande, voir **§3.3.** et **§3.8.2.**.
- Lisez les instructions de stockage et d'entretien au **§4.2.** et les détails techniques au **§**6..
- Ne rechargez pas les batteries en dessous de 0°C. Déplacez la batterie à un endroit plus chaud et démarrez la recharge.
- Débarrassez le point de raccordement de la batterie de toute poussière et autre contamination.
- En cas de problème empêchant la charge de la batterie conformément à ces instructions, veuillez prendre contact avec votre revendeur spécialisé.

ⓘ Pour toute information sur l'indication de l'état de la batterie, veuillez lire le **§3.8.1.**.
Il est recommandé de débrancher le chargeur de la batterie du secteur quand il n'est pas utilisé. Ceci afin d'empêcher toute consommation d'énergie inutile.

Vérifiez toujours que la batterie n'est pas endommagée avant de la charger. Appuyez sur le bouton indicateur de charge pendant 2 secondes pour mettre la batterie en marche. Si aucun voyant de l'indicateur de charge ne s'allume, la batterie est peut-être endommagée. Si au moins un des voyants de l'indicateur de charge est allumé, mais pas tous, chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

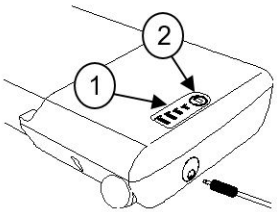
Instructions pour recharger la batterie :

1. Éteignez la batterie.
2. Si vous le souhaitez, retirez la batterie de son logement en évitant que des saletés ou des liquides ne pénètrent dans la prise de charge.
3. Branchez la fiche du chargeur sur le bloc-batterie (1) ou à la prise située sur la console de commande.
4. Branchez la fiche secteur du chargeur dans la prise murale.
5. Le voyant du chargeur de batterie indique l'état du processus de charge :
   – Rouge - Chargement
   – Vert - Veille / Chargement complet
6. Lorsque la batterie est complètement chargée, retirez le chargeur de la prise murale et de la batterie.



3.8.1. Indicateur de charge de la batterie

Il y a deux indicateurs de charge de la batterie :



3.8.1.1. Sur le bloc-batterie :

1. Appuyez sur le bouton (2) du bloc-batterie.
2. Les voyants de l'indicateur de charge de la batterie (1) indiquent le niveau de charge de la batterie.

3.8.1.2. Sur la console de l'opérateur :

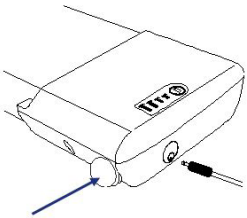
Lorsque le système électrique est allumé, l'indicateur de batterie (2, **§3.3.**) affiche le niveau de charge de la batterie.

- Tous les voyants sont allumés : la batterie est entièrement chargée.
- Seul le voyant rouge est allumé ou clignote : rechargez immédiatement la batterie.

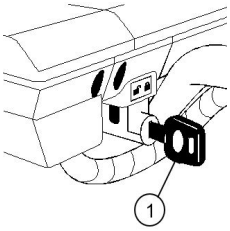
En raison du câblage, les deux indications peuvent différer légèrement. Dans ce cas, prenez l'indication du niveau de charge le plus défavorable.

3.8.2. Mise en marche et arrêt de l'appareil électrique

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt situé sur le côté de la batterie.



3.8.3. Montage/démontage de la batterie

		Déverrouillage
		Verrouillage

La batterie peut être retirée pour être rechargée facilement en dehors du fauteuil roulant.

Pour monter la batterie :

1. Placez la clé (1) et tournez-la vers le symbole de déverrouillage.
2. Placez la batterie dans son logement le plus loin possible. Il n'y a qu'une seule façon possible d'insérer la batterie.
3. Tournez la clé (1) jusqu'au symbole de verrouillage.
4. Assurez-vous que la batterie est bien fixée.
5. Retirez la clé (1). (Ne retirez jamais la clé pendant la conduite).

Pour retirer la batterie :

1. Placez la clé (1).
2. Tournez la clé (1) jusqu'au symbole de déverrouillage.
3. Retirez doucement la batterie de son logement.

4. Entretien

Un entretien régulier vous permet de conserver votre fauteuil roulant dans un parfait état de fonctionnement. Pour le manuel d'entretien, consultez le site Web de Vermeiren : www.vermeiren.com.

4.1. Points d'entretien

⚠ ATTENTION

Risque de blessures et de dommages

- Les réparations et les remplacements ne peuvent être réalisés que par des personnes formées, et seules des pièces de remplacement d'origine de Vermeiren peuvent être utilisées.

ℹ La dernière page de ce manuel contient un formulaire d'enregistrement pour permettre au revendeur spécialisé de consigner chaque entretien. La fréquence d'entretien dépend de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation. Prenez contact avec votre commerçant pour convenir d'un rendez-vous pour une inspection/un entretien/une réparation.

ℹ Lisez le manuel d'utilisation du chargeur de batterie concernant l'entretien.

4.1.1. Avant chaque utilisation

Inspectez les points suivants :

- Toutes les pièces : Présentes et sans dommage ni usure.
- Toutes les pièces : Propres, voir **§ 4.2.2.**.
- Les roues, siège, accoudoirs, repose-pieds et appuie-tête (le cas échéant) : bien fixés.
- État de la batterie : chargez la batterie lorsque nécessaire, cf. **§3.8.**.
- Console de commande, batterie, module d'alimentation, moteurs, chargeur de batterie, éclairage et câbles pertinents : aucun dommage, comme des fils effilochés, cassés ou dénudés.
- État des roues/pneus, voir **§ 4.2.1.**.
- État des pièces du cadre : Pas de déformation, d'instabilité, de faiblesse ou de connexions desserrées.
- Siège, dossier, manchettes, repose-jambes et appuie-tête (si applicable) : Pas d'usure excessive (bosses, dommages ou déchirures).

Contactez votre commerçant spécialisé pour les réparations et les remplacements de pièces éventuels.

4.1.2. Chaque année ou plus souvent

Faites inspecter et entretenir votre fauteuil roulant par votre revendeur spécialisé au moins une fois par an, ou plus. La fréquence d'entretien minimale dépend de l'usage et doit être déterminée de commun accord avec votre commerçant spécialisé.

4.1.3. En cas d’entreposage

Assurez-vous que votre fauteuil roulant soit entreposé dans un environnement sec pour éviter l'altération du rembourrage de l'assise et du dossier, voir également le chapitre 6..

Si votre fauteuil roulant est entreposé pendant une période prolongée, vous devez quand même charger la batterie tous les mois.

Lorsque votre produit n'est pas utilisé quotidiennement, veillez à éteindre la batterie ainsi que l'électronique de commande, voir **§3.3.** et **§3.8.2.**.

4.2. Instructions d'entretien

4.2.1. Roues et pneus

Un fonctionnement correct des freins dépend de l'état des pneus, qui peut changer en raison de l'usure et de la contamination (eau, huile, boue...).

Éliminez les fils, cheveux, le sable et les fibres de vos roues.

Vérifiez le profil des pneus. Si la profondeur de la sculpture est inférieure à 1 mm, les pneus doivent être remplacés. Prenez contact avec votre revendeur spécialisé à ce propos.

Gonflez chaque pneu à la pression adéquate (cf. les indications de pression sur les pneus).

4.2.2. Nettoyage

⚠ ATTENTION

Risque de dommages dus à l'humidité

- N'utilisez jamais un tuyau ou un nettoyeur à haute pression pour nettoyer le fauteuil roulant.
- Gardez la console de commande propre et protégez-la de l'eau et de la pluie.

Essuyez toutes les parties rigides avec un chiffon humide (pas détrempé). Si nécessaire, utilisez un savon doux, approprié pour les laques et les synthétiques.

Le rembourrage peut être nettoyé à l'eau tiède additionnée de savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

Gardez les ouvertures de ventilation du chargeur de batterie propres et exemptes de poussière accumulée. Soufflez la poussière et nettoyez l'ouverture du chargeur de la batterie avec un tissu légèrement humide, si nécessaire.

4.2.3. Désinfection

⚠ ATTENTION

Risque de dommages

- La désinfection ne peut être réalisée que par des personnes qualifiées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé à cet égard.

4.3. Durée de vie attendue

Le fauteuil roulant est conçu pour avoir une durée de vie moyenne de 5 ans. Selon la fréquence d'utilisation, les circonstances de conduite et d'entretien, la durée de vie de votre fauteuil roulant augmentera ou diminuera.

4.4. Réutilisation

Avant chaque réutilisation, faites désinfecter, inspecter et entretenir le fauteuil roulant conformément aux instructions du **§ 4.1.** et du **§ 4.2.**.

4.5. Mise au rebut

À la fin de sa durée de vie, votre fauteuil roulant doit être évacué conformément à la législation environnementale locale. Il est recommandé de démonter le fauteuil roulant afin de faciliter le transport des matériaux recyclables.

4.6. Garantie

La garantie de ce produit est soumise aux conditions générales de chaque pays.

5. Résolution des problèmes

Même si vous utilisez votre fauteuil roulant de façon appropriée, les problèmes techniques ne sont pas exclus. Dans ce cas, contactez votre local revendeur spécialisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages

- N'essayez JAMAIS de réparer votre fauteuil roulant vous-même.
- Pour les dysfonctionnements de la console de commande, vous devez prendre contact avec votre revendeur spécialisé. Il décidera s'il est nécessaire de reprogrammer la console.

Les symptômes suivants peuvent indiquer un problème grave. Par conséquent, prenez toujours contact avec votre revendeur spécialisé si vous détectez l'une des anomalies suivantes :

- Bruit anormal ;
- Faisceaux de câbles effilochés/endommagés ;
- Connecteurs fissurés ou cassés ;
- Usure inégale sur la sculpture de l'un des pneus ;
- Mouvements saccadés ;
- Le fauteuil roulant dévie d'un côté ;
- Ensembles de roues endommagés ou cassés.
- Le fauteuil roulant ne s'allume pas (fusible grillé) ;
- Le fauteuil roulant est alimenté mais ne bouge pas, cf. **3.5.**.

En cas de problème éventuel, un code système est affiché par les voyants de l'indicateur d'état de la batterie qui clignotent, cf. **§3.3.** (2). Le tableau suivant résume les codes système possibles (nombre de clignotements). Vous pouvez résoudre certains problèmes vous-même. Pour tous les problèmes marqués d'une étoile (*), consultez votre revendeur spécialisé.

Code	Problème	Signification
1	Batterie vide/mauvaise connexion à la batterie	Vérifiez les connexions aux batteries. Si les connexions sont bonnes, essayez de charger les batteries.
2	* Mauvaise connexion de l'encodeur ou du moteur gauche	Vérifiez les connexions à l'encodeur et au moteur gauche.
3	* Câblage défectueux sur le moteur gauche/décrochage	
4	* Mauvaise connexion de l'encodeur ou du moteur droit	Vérifiez les connexions à l'encodeur et au moteur droit.
5	* Câblage défectueux sur le moteur droit/décrochage	
7	Erreur du joystick	Assurez-vous que le joystick est en position centrale avant d'allumer le dispositif de commande.
7 + S[1]	* Erreur de communication	Assurez-vous que le câble du module de joystick est bien connecté et qu'il n'est pas endommagé.
8	* Erreur possible du dispositif de commande	Assurez-vous que tous les raccords sont bien fixés.
9	Mauvaise connexion du frein de stationnement	Vérifier les connexions du frein de stationnement et du moteur. Assurez-vous que les connexions du dispositif de commande sont bien fixées.
10	* Tension excessive	Une tension excessive est généralement due à une mauvaise connexion de la batterie. Vérifiez les connexions de la batterie.

[1] S = voyants clignotants de l'indicateur de vitesse

6. Spécifications techniques

Les détails techniques ci-dessous concernent uniquement ce fauteuil roulant, avec des réglages standard et dans des conditions ambiantes optimales. Veuillez tenir compte de ces détails pendant l'utilisation.
Les valeurs ne sont plus valables si votre fauteuil roulant a été modifié, endommagé ou présente une usure sérieuse. N'oubliez pas que les performances de conduite sont influencées par la température ambiante, l'humidité, les pentes (en montée ou descente), le type de surface et l'état de la batterie.

Marque	**Vermeiren**
Groupe de produit	**Fauteuil roulant électrique, classe A**
Type	**Verso**
Description	**Dimensions**
Poids maximum de l'utilisateur	130 kg
Longueur totale avec repose-pied	1078 mm (profondeur d'assise la plus courte) Dossier 30 ° : 1137 mm (profondeur d'assise la plus courte)
Largeur totale (en fonction de la largeur d'assise)	560 mm 590 mm 610 mm 630 mm 650 mm 670 mm
Hauteur générale	937 mm - 1002 mm
Masse totale	31,3 kg Dossier 30 ° : 35 kg
Poids de la pièce la plus lourde	Cadre arrière: 16,2 kg
Consommation d'énergie*	12,8 Ah: 15 km 17,5 Ah: 21 km
Pente nominale	10°
Passage d'obstacle	15 mm
Vitesse maximale en marche avant	6 km/h
Distance de freinage max. à vitesse max.	1 m
Angle du plan d'assise	5°
Profondeur d'assise efficace	420 - 480 mm

Marque	Vermeiren
Groupe de produit	**Fauteuil roulant électrique, classe A**
Type	**Verso**
Description	**Dimensions**
Largeur d'assise efficace	390 mm 420 mm 440 mm 460 mm 480 mm 500 mm
Hauteur de la surface d'assise sur le bord avant	521 mm
Angle du dossier	5° Dossier 30 ° : 5 ° - 35 °
Hauteur du dossier	400 - 420 - 440 - 460 - 480 mm
Distance entre la palette et le siège	370 - 500 mm
Angle entre la surface du siège et la jambe	105°
Distance entre l'accoudoir et le siège	150 – 210 mm
Emplacement avant des manchettes	322,5 mm – 370 mm
Diamètre de braquage minimum	1145 mm
Garde au sol	61 mm
Diamètre des roues arrière	12"
Diamètres des roues avant	200 x 50 mm
Pression des pneus (uniquement pour les pneus gonflables)	Max. 2,5 bars
Batterie	12,8 Ah 17,5 Ah
Moteurs de traction	250W
Fusible (uniquement avec les feux)	20 A
Niveau de bruit	< 65 dB(A)
Niveau de protection	IPX4
Tests de résistance selon	ISO 7176-8
Tests de puissance et système de commande selon	ISO 7176-14
Inflammabilité de rembourrage conforme à	EN 1021-2:2006
Conformité CEM	ISO 7176-21
Température de stockage et d'utilisation	+5°C - +41°C

Marque	Vermeiren
Groupe de produit	**Fauteuil roulant électrique, classe A**
Type	**Verso**
Description	**Dimensions**
Température de fonctionnement de l'électronique	-10°C - +40°C
Humidité de stockage et d'utilisation	30% - 70%

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Tolérance de mesures +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.
(*) La distance de conduite théorique sera réduite si le fauteuil roulant est utilisé fréquemment en pentes, sur un terrain accidenté ou en côtes.

Service registration form

This product (name): ……..

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:

VERMEIREN GROUP
Vermeirenplein 1/15
2920 Kalmthout
Belgium
www.vermeiren.com

Version: I, 2026-02
Basic UDI-DI: 5415174VersoG7
All rights reserved, including translation.

VERMEIREN
we care for you